
Troisième session, vingt-neuvième Législature

Third Session, Twenty-Ninth Legislature

ASSEMBLÉE NATIONALE DU QUÉBEC

NATIONAL ASSEMBLY OF QUÉBEC

Projet de loi 22

Bill 22

Loi modifiant la Loi concernant le regroupement et la gestion des commissions scolaires

An Act to amend the Act respecting the regrouping and management of school boards

Première lecture

First reading



M. CLOUTIER (Ahuntsic)

L'ÉDITEUR OFFICIEL DU QUÉBEC

ROCH LEFEBVRE

QUÉBEC OFFICIAL PUBLISHER

1972

Projet de loi 22

Loi modifiant la Loi concernant le regroupement et la gestion des commissions scolaires

SA MAJESTÉ, de l'avis et du consentement de l'Assemblée nationale du Québec, décrète ce qui suit :

1. Le paragraphe 14° de l'annexe A de la Loi concernant le regroupement et la gestion des commissions scolaires (1971, chapitre 67), est modifié en ajoutant, à la fin, les alinéas suivants :

« —La municipalité scolaire de Montcalm maintenue telle qu'érigée par l'arrêté en conseil numéro 1056 du 2 avril 1969.

Cette municipalité scolaire est sous l'autorité de la commission scolaire de Montcalm. »

2. L'article 1 est déclaratoire.

3. La présente loi entre en vigueur le jour de sa sanction.

Bill 22

An Act to amend the Act respecting the regrouping and management of school boards

HER MAJESTY, with the advice and consent of the National Assembly of Québec, enacts as follows:

1. Paragraph 14 of Schedule A to the Act respecting the regrouping and management of school boards (1971, chapter 67) is amended by adding at the end the following:

“—The school municipality of Montcalm, maintained as erected by order in council No. 1056 of the 2nd of April 1969.

This school municipality is under the authority of the Montcalm school board.”

2. Section 1 is declaratory.

3. This act shall come into force on the day of its sanction.

NOTE EXPLICATIVE

Ce projet remédie à une omission qui s'est produite lors de l'impression du recueil annuel des lois de 1971.

EXPLANATORY NOTE

This bill makes up for an omission which occurred in the printing of the annual volume of the statutes for 1971.